



WEEKLY BULLETIN
SUNDAY, OCTOBER 8, 2023
3RD SUNDAY OF LUKE



Lectionary

St. Paul's Second Letter to the Corinthians 9:6-11

Prokeimenon. Mode 1 Psalm 32.22,1

Let your mercy, O Lord, be upon us.

Verse: Rejoice in the Lord, O ye righteous.

The reading is from St. Paul's Second Letter to the Corinthians 9:6-11

Brethren, he who sows sparingly will also reap sparingly, and he who sows bountifully will also reap bountifully. Each one must do as he has made up his mind, not reluctantly or under compulsion, for God loves a cheerful giver. And God is able to provide you with every blessing in abundance, so that you may always have enough of everything and may provide in abundance for every good work. As it is written, "He scatters abroad, he gives to the poor; his righteousness endures for ever." He who supplies seed to the sower and bread for food will supply and multiply your resources and increase the harvest of your righteousness. You will be enriched in every way for great generosity, which through us will produce thanksgiving to God.

Ωρολόγιο

Πρός Κορινθίους β' 9:6-11

Προκείμενον. Ήχος α' ΨΑΛΜΟΙ 32.22,1

Γένοιτο, Κύριε, τὸ ἔλεός σου ἐφ' ἡμᾶς.

Στίχ. Αγαλλιᾶσθε δίκαιοι ἐν Κυρίφ

Πρὸς Κορινθίους β' 9:6-11 τὸ ἀνάγνωσμα

Άδελφοί, ὁ σπείρων φειδομένως, φειδομένως καὶ θερίσει· καὶ ὁ σπείρων ἐπ' εὐλογίαις, ἐπ' εὐλογίαις θερίσει. Έκαστος καθώς προαιρείται καὶ καρδία μη ἐκ λύπης ἢ ἐξ ἀνάγκης ἱλαρὸν γὰρ δότην άγαπᾶ ὁ θεός. Δυνατὸς δὲ ὁ θεὸς πᾶσαν χάριν περισσεῦσαι εἰς ὑμᾶς, ἵνα ἐν παντὶ πάντοτε πᾶσαν αὐτάρκειαν ἔχοντες περισσεύητε εἰς πᾶν ἔργον άγαθόν καθώς γέγραπται, Έσκόρπισεν, έδωκεν τοῖς πένησιν ἡ δικαιοσύνη αὐτοῦ μένει εἰς τὸν αίῶνα. Ὁ δὲ ἐπιχορηγῶν σπέρμα τῷ σπείροντι, καὶ άρτον είς βρῶσιν χορηγήσαι, καὶ πληθύναι τὸν σπόρον ύμῶν, καὶ αὐξήσαι τὰ γενήματα δικαιοσύνης ύμῶν ἐν παντὶ πλουτιζόμενοι εἰς πᾶσαν ἀπλότητα, ἥτις κατεργάζεται δι' εὐχαριστίαν τῷ θεῷ.

Lectionary The Gospel According to Luke 7:11-16

At that time, Jesus went to a city called Nain, and his disciples and a great crowd went with him. As he drew near to the gate of the city, behold, a man who had died was being carried out, the only son of his mother, and she was a widow; and a large crowd from the city was with her. And when the Lord saw her, he had compassion on her and said to her, "Do not weep." And he came and touched the bier, and the bearers stood still. And he said, "Young man, I say to you, arise." And the dead man sat up, and began to speak. And he gave him to his mother. Fear seized them all; and they glorified God, saying, "A great prophet has arisen among us!" and "God has visited his people!"



Ωρολόγιο

Έκ τοῦ Κατὰ Λουκᾶν 7:11-16 Εὐαγγελίου τὸ Ἀνάγνωσμα

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ἐπορεύετο εἰς πόλιν καλουμένην Ναΐν καὶ συνεπορεύοντο αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ίκανοὶ καὶ ὄχλος πολύς. ὡς δὲ ἤγγισε τῆ πύλη τῆς πόλεως, έξεκομίζετο τεθνηκώς καὶ ίδοὺ μονογενής τῆ μητρὶ αὐτοῦ, καὶ αὕτη ἦν χήρα, καὶ όχλος τῆς πόλεως ἱκανὸς ἦν σὺν αὐτῆ. καὶ ἰδών αὐτὴν ό Κύριος ἐσπλαγχνίσθη ἐπ' αὐτῆ καὶ εἶπεν αὐτῆ· μὴ καὶ προσελθών ήψατο τῆς σοροῦ, οἱ δὲ κλαῖε. βαστάζοντες ἔστησαν, καὶ εἶπε νεανίσκε, σοὶ λέγω, έγέρθητι. καὶ ἀνεκάθισεν ὁ νεκρὸς καὶ ἤρξατο λαλεῖν, καὶ ἔδωκεν αὐτὸν τῆ μητρὶ αὐτοῦ. ἔλαβε δὲ φόβος πάντας καὶ ἐδόξαζον τὸν Θεόν, λέγοντες ὅτι προφήτης μέγας έγήγερται έν ἡμῖν, καὶ ὅτι ἐπεσκέψατο ὁ Θεὸς τὸν λαὸν αὐτοῦ.



HYMNS OF THE DAY

Resurrection Apolytikion in the First Mode Ode One

The stone that had been sealed before Your tomb by the Jews, and the soldiers guarding did watch o'er Your pure and sacred body, O Savior, the third day You arose and unto all the world did You give life! Whereby all the heavenly powers did proclaim that You are the giver of life. Glory unto our resurrected Christ, glory unto Your kingdom, glory to Your dispensation, O You Who alone loves all!

Τοῦ λίθου σφραγισθέντος ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων, καὶ στρατιωτῶν φυλασσόντων τὸ ἄχραντόν σου σῶμα, ἀνέστης τριήμερος Σωτήρ, δωρούμενος τῷ κόσμῳ τὴν ζωήν. Διὰ τοῦτο αἱ Δυνάμεις τῶν οὐρανῶν ἐβόων σοι Ζωοδότα· Δόξα τῇ ἀναστάσει σου Χριστέ, δόξα τῇ βασιλείᾳ σου, δόξα τῇ οἰκονομίᾳ σου, μόνε Φιλάνθρωπε.

For the Holy Woman. Mode pl. 4.

In you, O Mother, is preserved undistorted what was made in the image of God; for taking up the cross, you followed Christ and by example taught, that we should overlook the flesh, since it passes away, and instead look after the soul, since it is immortal. And therefore, O devout Pelagia, your spirit rejoices with the angels.

Έν σοὶ Μῆτερ ἀκριβῶς διεσώθη τὸ κατ' εἰκόνα· λαβοῦσα γὰρ τὸν σταυρόν, ἠκολούθησας τῷ Χριστῷ, καὶ πράττουσα ἐδίδασκες ὑπερορᾶν μὲν σαρκὸς παρέρχεται γάρ, ἐπιμελεῖσθαι δὲ ψυχῆς, πράγματος ἀθανάτου· διὸ καὶ μετὰ Ἁγγέλων συναγάλλεται Ὁσία Πελαγία, τὸ πνεῦμά σου.

Apolytikion for the Church in the Plagal First Mode

Like a most fruitful olive tree you did blossom forth in the folds of the Lord, Sophia, martyr most pious! And to Christ you did bring sweetest fruit: the tender sprouts of your womb, through divine martyrdom, Agape, along with Hope and Faith. The God-minded with whom do you pray to God for all of us.

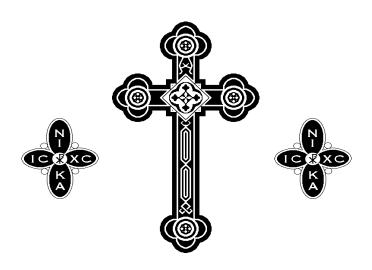
Kontakion for the Theotokos in the Second Mode

O protection of Christians that cannot be put to shame, mediation unto the Creator most constant! O despise not the suppliant voices of those who have sinned; but be thou quick, O good one, to come unto our aid, who in faith cry unto thee! Hasten to intercession, and speed thou to make supplication, thou who dost ever protect, O Theotokos, them that honor thee!

Προστασία τῶν Χριστιανῶν ἀκαταίσχυντε, μεσιτεία, πρὸς τὸν Ποιητὴν ἀμετάθετε, μὴ παρίδης, ἀμαρτωλῶν δεήσεων φωνάς, ἀλλὰ πρόφθασον, ὡς ἀγαθή, εἰς τὴν βοήθειαν ἡμῶν, τῶν πιστῶς κραυγαζόντων σοι· Τάχυνον εἰς πρεσβείαν, καὶ σπεῦσον εἰς ἱκεσίαν, ἡ προστατεύουσα ἀεί, Θεοτόκε, τῶν τιμώντων σε.



Sunday—October 8, 2023



<u>Trisagion</u> Christina Weatherup (2 Years)

MAY HER MEMORY BE ETERNAL



MANANANANANANANANANAN



JOIN US TODAY FOR COFFEE HOUR!



A special thank you to the following ladies of our community who have volunteered to donate their time today to serve coffee:

Roda Giaprakis & Artemis Gilbert



MANNANNANNANNANNAN

Church Services & Events for Today & the Upcoming Week

Today ~ 3nd Sunday of Luke 8:45 am Orthros 10:00 am Divine Liturgy

Monday ~ October 9, 2023 5:30 pm Jesus Prayer Group

Tuesday ~ October 10, 2023 10:00 am Bible Study

Wednesday ~ October 11, 2023
Father David Out of Town

Thursday ~ October 12, 2023
Father David Out of Town
6:00 pm Choir Rehearsal

Friday ~ October 13, 2023
Father David Out of Town

A STEWARDSHIP OPPORTUNITY!

Run for a position on St Sophia's Parish Council!

The Election Committee is seeking candidates to fill four (4) church board positions, expiring at the end of 2023. An official notification will be sent out by the Election Committee dated September 12th. Please feel free to contact one of the Election Committee members if you are interested in or would like to recommend someone to serve a three year term on the Parish Council.

Eligible candidates should be a member in good standing in St. Sophia Parish and a member for a minimum of one year. A candidate in good standing is any person who:

- Was baptized according the rites of the Church, or was received into the Church through chrismation.
- Who lives according to the faith and cannons of the Church
- Has met their Stewardship obligation (completed 2022 obligations and has paid ³/₄ of their 2023 Stewardship by October 28th, 2023),
- Abides by the by-laws of the Parish.

<u>Candidate filing</u>: Interested candidates will file a simple petition for candidacy, complete a short resume form, and provide a picture.

Filing deadline is:

Sunday, October 22, 2022 Election Day is November 12th, 2023.

Our committee looks forward to speaking with all interested parties. Contact information for the Election Committee is as follows:

Diane Peters	315-622-3318 (H)	dcpeters312@gmail.com
Jeanne Sarigiannis (chair)	315-699-4896 (H)	Jsarigia61@verizon.net
Elizabeth Steinberg	315-447-4445 (H)	LSteinberg@signaltg.com
Alexandra Tavlarides	315-345-2301 (C)	atavlar1@twcny.rr.com
Sophia Wales	315-897-7998 (C)	sophiawales12@gmail.com



Calling all St. Sophia's Youth Musicians!

We are looking for band & orchestra students, grades 4-12, with at least 1 full year of playing experience in school to put on a mini Holiday Performance on December 3rd, 2023 during Coffee Hour.

If interested, please register using the QR code below and we will contact you with music and a rehearsal date!

*Registration closes on 10/20/23

